



中心：\_\_\_\_\_

姓名：\_\_\_\_\_

### 1130902 大專院校學生中翻英短文翻譯題目

侍者將船票遞過去，耐心地解釋道：「這是頭等艙的船票，航程中船上所有的消費項目，包括餐飲、唱歌以及其他活動，都已經包括在船票內。您每次消費只需出示船票，由我們在背後空格註銷即可。」老夫婦想起航程中每天吃泡麵，而明天即將下船，不禁默然。

其實我們每個人都在豪華遊輪上，手握著一張頭等艙船票。人生，就是上天賜予我們的豪華遊輪。而我們的生命，就是這張頭等艙船票。

侍者 waiter

註銷 write off

下船 disembark

豪華的 luxury

賜予 grant